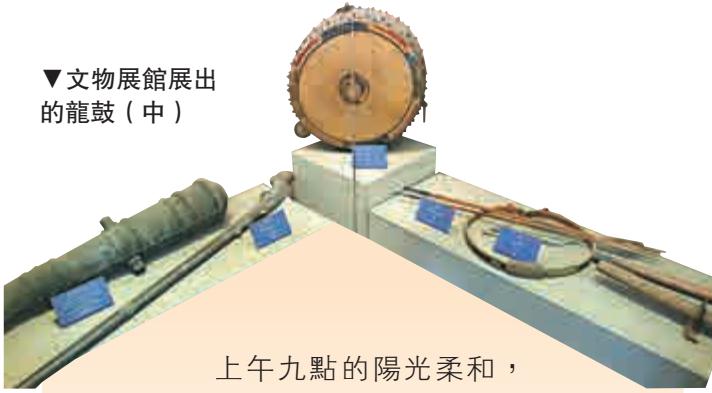


▼文物展館展出的龍鼓（中）



上午九點的陽光柔和，

四、五月的首爾空氣微涼，櫻花滿開在雲峴宮一角。雲峴宮是朝鮮第二十六代國王高宗在登基前生活過的潛邸，也是其與生父興宣大院君李罷應的家。

雲峴宮並非如景福宮一般的宮闈，而是因為王族親族居住處，才被稱為宮的建築。興宣大院君以此為舞台執政了十年，代替幼小的兒子統治國家。雲峴宮因有書雲觀的坡道而得名。

不算太高的牆外豁然聳立着現代化的大廈，時光交錯得突然，這大抵是首爾的魅力之一。

卞卡卡 文／圖

# 雲峴宮



▲在嘉惠洞小巷能看到南山塔



▲雲峴宮一隅



▲自上而下望北村路十一街



▲二老堂為雲峴宮的內宅，「二老」指的是興宣大院君和府大夫人驪興閔氏



## 昔日風流今安在

雲峴宮位於昌德宮和景福宮的中間一帶。據傳，擴建後規模最大時，它的圍牆長達數里，四座大門雄偉無比，猶如宮殿般威嚴。雲峴宮的代表性建築物為一八六四年九月竣工的老樂堂、老安堂以及六年後擴建的二老堂，而當時設有四座大門，如今只剩下一座。

### 歲月痕跡 都是故事

老樂堂是雲峴宮的核心建築物，主要用於舉行家族人的六十大壽、宴席等大型活動。當時，參加雲峴宮落成典禮的高宗下旨大提學金炳學題寫「老樂堂記」以表紀念。這一事實足以說明，老樂堂的象徵性意義非同一般。老安堂則是興宣大院君議論國政的地方。但在朝鮮戰爭後，雲峴宮的建築規模大大縮小。

信步走過二老堂，來到文物展館，其中展出的是與雲峴宮和興宣大院君有關的文物。從高宗和明成皇后舉行婚禮時穿的禮服、雲峴宮的各種生活文物等，體現出的是朝鮮末期的一段時光。

身處雲峴宮中，聽着過往的歷史，刀槍劍雨、紛繁朝局，也不過短短數百字。無論是興宣大院君超越黨派、不拘一格起用人才；撤銷書院、確立法律制度，並確立中央集權的政治秩序；還是他因重建景福宮加重百姓疾苦，堅持閉鎖鎖國；抑或是早期主張開放，後期力抗日本並於一八九五年被日軍殺於景福宮的明成皇后；以及那個一生為人擺布，形同傀儡的高宗；一切都湮滅在歲月中，遺留在故紙堆中。

只有這座建築規模縮小後的雲峴宮保留着歲月的痕跡，院中一隅有塊易被忽略的石碑，據介紹，這是為一棵樹所立的碑。看到這塊石碑，也

不禁讓人感慨，為樹封碑，保留至今，這其中又有着怎樣的含義和故事。

這座雲峴宮的興衰曾經與興宣大院君掌權與否息息相關，它沉默注視一切，直至今日。現在的雲峴宮，已經成為給大眾舉行傳統工藝以及豐富多彩項目的文化空間。

### 北村韓屋 小巷風景

而因坐落在清溪川和鐘路的北段而得名的北村，最初位於景福宮和昌德宮之間，曾是朝鮮時代貴族的安居之所。當時的街道、水溝及韓屋至今保存完好。在一七五〇年的《都城圖》、一八九二年的《首善全圖》、一九二七年的《京城市街圖》以及二〇〇〇年後的地圖裏，都標記過桂洞街、北村路、三清路和昌德宮等老北村的胡同，它們至今依然保留着當時的原貌。

北村原為上流社會民住區，一直到了一九三〇年，北村的韓屋成為了改良韓屋，既保持傳統韓屋固有的外觀和色彩，而且與近代城市的設計相容，成為一個新型的城市住宅類型。



▲文物展館展出雲峴宮全貌圖

北村的韓屋特點可概括為兩點，即「進化的舊法」和「裝飾化傾向」。雖然與傳統韓屋相比，它未具備完整的格式：如較低的屋頂斜度、圓樑、雙屋檐、狹窄而多的房間數等，但是北村韓屋凝聚着韓屋的結構性和優美。從當時韓屋廣告可以看到，它反映密度和匿名性等城市住宅的要求，且北村的韓屋作為當年新興城市住宅類型，持續發展至今。

穿梭在北村的韓屋中，可以發現，其中縱橫交錯着如毛細血管狀的小巷路。原來，韓屋的生活不僅發生在牆內，而且在牆外小巷中也延綿不息。小巷是晾曬衣服、晾曬糧食或辣椒的地方，亦是孩子們盡情玩耍之處，又是與街坊鄰里談論家常，村裏老人們相互嘘寒問暖的閒趣空間。另外，對到訪韓屋的人而言，它又是一個可與首爾市民共同分享的城市景觀。小規模的韓屋群聚而形成的小巷風景擁有的魅力，作為首爾代表性的歷史景觀，具有一定的價值。

行至北村路十一街山岡，自上而下望，可以一覽北村路十一街的全景。數不清的瓦房，甚至是坐落於北村最頂端的李俊九故居，都盡收眼底。李俊九為韓國跆拳道大師，後移民美國，大力發展跆拳道，與李小龍為舊識，二人經常一同研討武術。而在嘉惠洞小巷，則能看到遠處的南山塔。

如果說在雲峴宮是時空交錯的感覺，那麼在北村則是辨不清身處何處，因為一切都融合得恰到好處。傳統的韓屋，現代的住宅配置，自然呈現。拐一個小巷又能看見形形色色的體驗館，在這裏偷得浮生半日閒，剩下的半日又可體驗文化，有所增益。



▲都羅展望台就位於DMZ內部

◀第三地道是至今已發現的地道中規模最大的

## 在「三八線」祈願和平

卞卡卡 文／圖

京畿道位於朝鮮半島中西部中心地區，在這裏可以暫時關掉汽車引擎，到溪邊感受清涼，也可以沿着城郭漫步，欣賞城市夜景。在京畿道更能感受DMZ（非武裝地帶）之旅——「在分裂的現實中，祈願和平統一的旅遊景點」。

由韓國國際交流財團主辦的「韓中面向未來交流項目」活動於早前舉行，大會邀請了二十位媒體代表前往韓國進行文化交流。是次活動，共分為政治外交、軍事安全、文化考察三方面的訪問。軍事安全部分的考察就選擇了DMZ之旅。

北緯三十八度線附近的分界線，將朝鮮半島分為兩個國家。這條大家熟知的「三八線」代表着的含義，不言而喻。在「三八線」兩側各兩公里為非軍事區，都羅展望台就位於DMZ內部，這兒是韓國最北段能以最近距離觀察朝鮮的展望台

。朝鮮的村莊和農田盡收眼底，用望遠鏡可以看到開城一部分市區以及開城工團和金日成的塑像。

另一景點第三地道，則是於一九七八年在距離首爾僅五十二公里的地方發現，地道位於坡州市，總長一千六百三十五米，寬二米，高二米，是至今在發現的地道中規模最大的。

不遠處位於坡州的朝鮮軍／中國軍公墓，當中安放着在朝鮮戰爭中犧牲的中國志願軍的遺骸。這些墓碑大多沒有名字，年輕的生命在這裏戛然而止。

所幸的是，歲月讓戰火熄滅，這些中國志願軍的遺骸終會回歸故土。二〇一三年六月，韓國總統朴槿惠在訪華期間表明了「歸還遺骸」的相關想法。兩國政府隨後迅速展開協商，最終達成

協議，韓國在挖掘出在朝鮮戰爭中犧牲的中國軍人遺骸後予以歸還，時間定在每年的清明節前。對此，韓國國防部用「兩國友好關係發展的里程碑」來形容這一協議的重要性。

今年三月三十一日，三十六具中國志願軍遺骸在清明節前「回家」。此外，二〇一四年和二〇一五年，韓國分別歸還了四百三十七具和六十八具志願軍遺骸。像前幾次一樣，這一批志願軍遺骸也被安葬在瀋陽抗美援朝烈士陵園。

檀國大學教授金珍鎬（Kim Jin Ho）以韓中關係新思維為題演講。他表示，雖然這些遺骸多分辨不出身份、姓名，但送還遺骸的意義在於，對於當年失去親人的人來說，這就是他們的親人。

戰爭從來不遠，才顯得和平是如此可貴。